

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1982-1983

27 APRIL 1983

Ontwerp van wet houdende de inrichting, de bevoegdheid en de werking van het Arbitragehof

AMENDEMENTEN  
VAN DE HEREN MOUREAUX EN LEPAFFE

ART. 22

A. Aan § 1, 1<sup>e</sup>, een letter *e*) toe te voegen, luidende :

« *e*) hetzij van advocaat, ingeschreven bij een Belgische balie. In dit geval wordt de termijn evenwel op 20 jaar gebracht. »

### Verantwoording

Het lijkt wenselijk dat de magistraten van het Hof uit een bredere kring van rechtsbeoefenaars kunnen worden aangetrokken dan die van de rechters en hoogleraren.

Advocaten kunnen een volkomen vergelijkbare kundigheid verwerven in het publiek recht.

B. In § 1, 2<sup>e</sup>, van hetzelfde artikel het woord « acht » te vervangen door « vijf ».

### Verantwoording

Gelykmaking van de proeftijd aan die van 1<sup>e</sup>.

R. A 12464

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

246 (1981-1982) :

N<sup>r</sup> 1 : Ontwerp van wet

N<sup>r</sup> 2 : Verslag.

N<sup>r</sup> 3 tot 10 : Amendementen.

## SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1982-1983

27 AVRIL 1983

Projet de loi portant l'organisation, la compétence et le fonctionnement de la Cour d'arbitrage

AMENDEMENTS PROPOSES  
PAR MM. MOUREAUX ET LEPAFFE

ART. 22

A. Au § 1<sup>er</sup> de cet article, compléter le 1<sup>o</sup> par un littera *e*), libellé comme suit :

« *e*) soit d'avocat inscrit à un barreau belge, le délai étant porté dans ce cas à vingt ans. »

### Justification

Il paraît souhaitable d'élargir le champ de recrutement des magistrats de la Cour à des praticiens autres que les juges et les professeurs d'université.

Des avocats peuvent acquérir une compétence tout à fait comparable en droit public.

B. Au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>, du même article, remplacer le mot « huit » par « cinq ».

### Justification

Alignement du délai d'épreuve sur celui du 1<sup>e</sup>.

R. A 12464

Voir :

Documents du Sénat :

246 (1981-1982) :

N<sup>r</sup> 1 : Projet de loi.

N<sup>r</sup> 2 : Rapport.

N<sup>r</sup> 3 à 10 : Amendements.

C. In § 2 van hetzelfde artikel het tweede lid te doen vervallen.

*Verantwoording*

Dit tweede lid zou een wens van de wetgever, maar geen dwingende regel moeten zijn. Zoals reeds is gezegd, kan het tot gevolg hebben dat de keuze van de Koning, evenals die van de voordragende groepen, wordt beperkt of dat de procedure van voordracht en benoeming wordt bemoeilijkt, zo niet onmogelijk gemaakt.

**ART. 23**

In het eerste lid van dit artikel te doen vervallen de zinsnede : « en die het bewijs hebben geleverd... de Vaste Wervingssecretaris ».

*Verantwoording*

De tweetaligheid van de referendarissen lijkt geenszins noodzakelijk.

*Subsidiair*

In dit artikel de woorden « voor een examencommissie samengesteld door de Vaste Wervingssecretaris » te vervangen door de woorden « op de wijze bepaald in artikel 24 ».

*Verantwoording*

Het staat aan het Hof de hoedanigheden van de kandidaten te beoordelen in de geest van artikel 24.

**ART. 27**

In het 1<sup>e</sup> van dit artikel het woord « griffier » te vervangen door het woord « hoofdgriffier ».

*Verantwoording*

Volgens het ontwerp is het voldoende gedurende een jaar het ambt van griffier bij de Raad van State te hebben uitgeoefend, maar er wordt niet bepaald of het gaat om het ambt van hoofdgriffier dan wel van afdelingsgriffier.

Deze leemte heeft tot gevolg dat een kandidaat zou kunnen worden benoemd tot griffier van het Arbitragehof, dat geroepen is om het hoogste rechtscollege van het land te worden, terwijl hij niet aan de voorwaarden voldoet om te worden benoemd tot hoofdgriffier van de Raad van State, want voor deze functie moet de kandidaat gedurende ten minste vijf jaar het ambt van afdelingsgriffier hebben vervuld.

**ART. 29**

Aan het slot van dit artikel de woorden « aan de voorzitter » te vervangen door de woorden « aan de voorzitters die gezamenlijk beslissen ».

*Verantwoording*

De tweevoudige instemming bij het nemen van een zo belangrijke beslissing als de benoeming en het ontslag van de leden van het administratief personeel lijkt noodzakelijk om de onpartijdigheid te waarborgen, des te meer daar het voorzitterschap bij toerbeurt zal worden waargenomen door de Nederlandstalige en de Franstalige voorzitter.

C. Au § 2 du même article, supprimer le deuxième alinéa.

*Justification*

Cet alinéa devrait être un souhait du législateur mais non une règle contraignante. Comme cela a été souligné, cet alinéa peut avoir pour conséquence de limiter le choix du Roi comme celui des groupes qui présentent ou de rendre difficile ou impossible la procédure de présentation et de nomination.

**ART. 23**

Au premier alinéa de cet article, supprimer le membre de phrase « et qui ont justifié... Secrétaire permanent au Recrutement ».

*Justification*

Le bilinguisme des référendaires ne paraît nullement nécessaire.

*Subsidiairement*

A cet article, remplacer les mots « devant un jury constitué par le Secrétaire permanent au Recrutement » par les mots « selon les modalités fixées à l'article 24 ».

*Justification*

C'est à la Cour d'apprécier les qualités des candidats dans l'esprit de l'article 24.

**ART. 27**

Au 1<sup>e</sup> de cet article, insérer après le mot « greffier » les mots « en chef ».

*Justification*

Le projet prévoit qu'il suffirait d'avoir exercé durant un an la fonction de greffier au Conseil d'Etat sans qu'il soit précisé qu'il s'agit de la fonction de greffier en chef ou de celle de greffier de section.

Cette lacune aboutit à ce qu'un candidat puisse être nommé greffier de la Cour d'arbitrage, appelée à devenir la plus haute juridiction du pays, alors qu'il ne remplirait pas les conditions pour être nommé greffier en chef du Conseil d'Etat, la condition étant d'avoir exercé les fonctions de greffier de section pendant cinq ans au moins.

**ART. 29**

*In fine* de cet article, remplacer les mots « au président » par les mots « aux présidents statuant conjointement ».

*Justification*

La dualité d'accord dans la prise d'une décision aussi importante que la nomination et la révocation des membres du personnel administratif paraît une nécessité de garantie et d'impartialité d'autant plus que la présidence est appelée à être exercée à tour de rôle par le président d'expression française et le président d'expression néerlandaise.

**ART. 35**

De aanhef van dit artikel te vervangen als volgt : « De ambten van lid van het Arbitragehof, van referendaris, van griffier en van lid van het administratief personeel zijn onverenigbaar met... ».

*Verantwoording*

Leden van het administratief personeel van het Hof moeten bij de uitoefening van hun ambt blijk geven van een onafhankelijkheid, die niet gewaarborgd kan worden, indien zij mandaten of functies en ambten uitoefenen als bedoeld in dit artikel.

**ART. 46**

A. In dit artikel een § 2bis in te voegen, luidende :

§ 2bis. De voorzitters kunnen, wanneer zij het samen noodzakelijk achten, een zaak voorleggen aan het voltallige Hof. »

*Verantwoording*

Ter wille van de eenheid in de rechtspraak van het Hof moeten de voorzitters de mogelijkheid hebben om het voltallige Hof te laten beslissen over zaken die niet behoren tot de categorieën bedoeld in § 2, maar die huns inziens toch door de gezamenlijke leden van het Hof onderzocht moeten kunnen worden.

B. Paragraaf 3 van dit artikel aan te vullen als volgt :

« en moet de helft van de stemmen in iedere taalgroep behalen. Wanneer aan deze laatste voorwaarde niet is voldaan, wordt de zaak voorgelegd aan het voltallige Hof. Het Hof beslist bij meerderheid van stemmen en ingeval de stemmen staken, telt de stem van de Voorzitter niet mee. »

*Verantwoording*

Deze regeling zal blokkeringen en communautaire meerderheden voorkomen.

**ART. 35**

Remplacer le début de cet article par les mots « Les fonctions de membre de la Cour d'arbitrage, de référendaire, de greffier et de membre du personnel administratif sont incompatibles... ».

*Justification*

L'exercice de la fonction de membre du personnel administratif de la Cour impose une indépendance que l'exercice des mandats ou fonctions et charges visées à l'article ne permet pas d'assurer.

**ART. 46**

A. Insérer un § 2bis, libellé comme suit :

« § 2bis. Les présidents peuvent, lorsqu'ils l'estiment conjointement nécessaire, soumettre une affaire à la Cour réunie en séance plénière. »

*Justification*

Dans l'intérêt de l'unité de jurisprudence de la Cour, il faut permettre aux présidents de soumettre à la décision de la Cour réunie en séance plénière des affaires qui sans entrer dans les catégories visées au § 2, nécessitent cependant à leurs yeux que l'ensemble des membres de la Cour puissent les examiner.

B. Compléter le § 3 du même article par ce qui suit :

« et doit recueillir la moitié des voix dans chaque groupe linguistique. Lorsque cette dernière condition n'est pas remplie, l'affaire est soumise à la Cour en séance plénière. La Cour statue à la majorité, la voix du Président étant exceptée en cas de parité de voix. »

*Justification*

Ce système évite à la fois les blocages et les majorités communautaires.

S. MOUREAUX.

J. LEPAFFE.